

BGA 45

STIHL



162 - 178 Ръководство за употреба

АЛБЕРС КОМЕРСООД
професионална техника за озеленяване



Dr. Jürgen Hoffmann, kierownik Działu Dopuszczania Produktów i Regulacji Prawnych

22 Декларация за съответствие UKCA

22.1 Дмучава STIHL BGA 45

**UK
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Niemcy

осъждача на własną odpowiedzialność, że

– Wykonanie: dmuchawa akumulatorowa

– Producent: STIHL

– Typ: BGA 45

– Nr identyfikacji serii: 4513

spełnia odnośne wymagania brytyjskich rozporządzeń The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 i Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 oraz została skonstruowana i wyprodukowana zgodnie z normami: EN 55014 1, EN 55014 2, EN 60335 1 oraz EN 50636 2 100 w wersjach obowiązujących w dniu produkcji.

Do ustalenia zmierzonego i gwarantowanego poziomu mocy akustycznej zastosowano postępowanie przewidziane przez brytyjskie rozporządzenie Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8.

– Zmierzony poziom mocy akustycznej:

86 dB(A)

– Gwarantowany poziom mocy akustycznej:

89 dB(A)

Dokumentacja techniczna jest przechowywana w firmie ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Rok produkcji, kraj produkcji oraz numer seryjny są podane na dmuchawie.

Waiblingen, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

z up. 

Dr. Jürgen Hoffmann, kierownik Działu Dopuszczania Produktów i Regulacji Prawnych

Съдържание

1	Предговор.....	162
2	Информация относно настоящото Ръководство за употреба.....	163
3	Преглед на съдържанието.....	163
4	Указания за безопасност.....	164
5	Подготовка на апарата за обдухване за работа.....	170
6	Зареждане на апарата за обдухване и светодиоди.....	171
7	Сглобяване на апарата за обдухване.....	172
8	Вкарване и изваждане на ключа за активиране.....	172
9	Включване и изключване на апарата за обдухване.....	172
10	Проверка на апарата за обдухване и акумулаторната батерия.....	173
11	Работа с апарата за обдухване.....	173
12	След работа.....	174
13	Транспортиране.....	174
14	Съхранение.....	174
15	Почистване.....	175
16	Техническо обслужване и ремонт.....	175
17	Отстраняване на неизправности.....	175
18	Технически данни.....	176
19	Резервни части и принадлежности.....	177
20	Отстраняване /изхвърляне.....	177
21	Декларация на ЕС (EU) за съответствие.....	177
22	Декларация за съответствие UKCA.....	178

1 Предговор

Уважаеми клиенти,

Радваме се, че сте избрали изделие на фирма STIHL. Ние разработваме и произвеждаме продукти с най-високо качество в съответствие с изискванията на нашите клиенти. Така се създават продукти, които се отличават с висока надеждност дори при изключително високо натоварване.

STIHL също така държи на най-високото ниво в обслужването. Сътрудниците в специализираните ни търговски обекти са готови да ви

Превед на оригинала на Ръководството за употреба
0000007367_015_BG

Напечатано на хартия, избелена без употреба на хлор.
Печатарските бои съдържат растителни масла. Хартията е годна за вторична употреба.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2022
0458-719-9821-C, VAT E22.

дадат компетентна консултация и съвети, както и да поемат комплексно техническо обслужване на закупените от Вас апарати.

STIHL е категоричен привърженик на устойчивото и отговорно отношение към природата. Настоящото ръководство за употреба следва да Ви подпомогне в продължителното, сигурно и екологично използване на Вашия продукт на STIHL.

Благодарим Ви за доверието и Ви пожелаваме удоволствие от употребата на изделия от фирма STIHL.

N. S. Stihl

Dr. Nikolas Stihl

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ПРЕДИ УПОТРЕБА – И СЪХРАНЯВАЙТЕ.

2 Информация относно настоящото Ръководството за употреба

2.1 Действащи документи

Валидни са местните предписания за безопасност.

- Допълнително към настоящото ръководство за употреба да се прочетат, разберат и съхраняват следните документи:
 - Информация за безопасност за акумулаторни батерии и изделия с интегрирана акумулаторна батерия на STIHL: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Обозначение на предупредителни указания, които се срещат в текста



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Това указание предупреждава за опасностите, които могат да доведат до тежки наранявания или до смърт.
 - Посочените мерки ще помогнат за предотвратяването на тежки наранявания или смърт.

УКАЗАНИЕ

- Това указание предупреждава за опасности, които могат да доведат до материални щети.
 - Посочените мерки ще помогнат за предотвратяването на материални щети.

2.3 Символи в текста

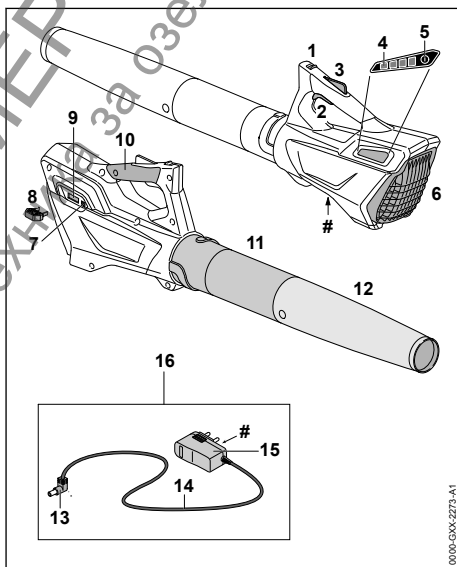


Този символ насочва към глава от настоящото ръководството за употреба.

3 Преглед на съдържанието

3.1 Апарат за обдухване и кабел за зареждане

Акумулаторната батерия е неподвижно вградена в апарата за обдухване.



1 Освобождаващ шибър /плъзгач

Освобождаващият шибър /плъзгач отключва/ деблокира превключвателния лост

2 Лост за ръчно включване/изключване

С този лост става включването и изключването на апарата за обдухване.

3 Блокировка на превключвателния лост

С блокировката на превключвателния лост се блокира превключвателният лост.

4 Светодиоди

Светодиодите показват състоянието на зареждане на акумулаторната батерия и евентуални неизправности.

5 Бутон /кнопче

С този бутон се активират светодиодите на апарата за обдухване.

6 Защитна решетка

Защитната решетка защитава ползвателя от движещите се части на апарата за обдухване.

7 Букса за зареждане

Щепселът за зареждане се вкарва в буксата за зареждане.

8 Ключ за активиране

С ключа за активиране се активира апаратът за обдухване.

9 Приемно гнездо за ключа

В гнездото се вкарва ключа за активиране.

10 Дръжка за управление

Тази дръжка служи за управление, водене и носене на апарата за обдухване.

11 Духателна тръба

Духателната тръба направлява въздушния поток.

12 Дюза

Дюзата насочва и фокусира въздушния поток.

13 Щепсел за зареждане

Щепселът за зареждане свързва кабела за зареждане с буксата за зареждане.

14 Съединителен проводник

Захранващият кабел свързва щепсела за зареждане с щепсела за свързване с електрическата мрежа.

15 Щепсел /контакт за свързване с електрическата мрежа

Мрежовият щепсел свързва кабела за зареждане с контактна кутия.

16 Кабел за зареждане

Кабелът за зареждане служи за зареждане на апарата за обдухване.

Табелка, указваща мощността с машинен номер**3.2 Символи**

Символите могат да се намират на апарата за обдухване и на кабела за зареждане и означават следното:

 Този символ показва в коя посока трябва да се премести освобождаващият шибър /плъзгач.



Гарантирано максимално ниво на акустичното налягане (ниво на звуковата мощност) в съответствие с директивата 2000/14/EG в децибели /dB(A), за да се направят сравними звуковите емисии на изделията.



Този символ показва, че за зареждането трябва да се използва кабел LK 45.



Посоченото в непосредствена близост до символа показва енергийното съдържание на акумулаторната батерия според спецификацията на производителя на клетката. Наличието за приложение енергийно съдържание е по-ниско.



С електроуреда да се работи в затворено и сухо помещение.



Изделието да не се отстранява /изхвърля заедно с битовите отпадъци.



Монтирането да се извършва така, че стрелките да сочат вертикално нагоре.

4 Указания за безопасност**4.1 Въведение**

Това изделие е правилно проектирано и и притежава защитни устройства. Въпреки това трябва да се спазват следните указания за безопасност, за да се избегнат евентуални опасности.

4.2 Предупредителни символи

Предупредителните символи на апарата за обдухване или кабела за зареждане означават следното:



Да се спазват указанията за безопасност и мерките, свързани с тях.



Да се прочете, разбере и съхранява настоящото Ръководство за употреба.



Носете предпазни очила.



Приберете дългите коси така, че да не се издърпат в апарата при обдухване.



Изваждайте ключа за активиране при прекъсване на работа, при транспортиране, съхраняване, по време на дейности по поддръжката или при ремонт.



Апаратът за обдухване да се пази от дъжд и влага и да не се потапя в течности.



Да се спазва безопасно разстояние.



Пазете апарата за обдухване от горещина и отворен огън.



Да се спазват допустимите температурни граници за апарата за обдухване.

4.3 Употреба по предназначение

Апаратът за обдухване STIHL BGA 45 служи за издухване на шума, трева, хартиени отпадъци и други подобни материали.

Апаратът за обдухване не може да се използва при дъжд.

Апаратът за обдухване се захранва с енергия от вградената в него акумулаторна батерия.

С помощта на кабела STIHL LK 45 се извършва зареждането на апарата за обдухване STIHL BGA 45.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Кабелите за зареждане, частите или уредите за свързване с електрическата мрежа, които не са допуснати от STIHL за този апарат за обдухване, могат да доведат до пожар или експлозия. Може да се стигне до тежки наранявания и смърт на хора и до материални щети на предмети.

► Зареждайте апаратите за обдухване STIHL BGA 45 с помощта на кабела за зареждане STIHL LK 45.

■ При използване на апарата за обдухване или на кабела за зареждане не по предназначение, те могат да предизвикат тежки наранявания или смърт на хора и повреждане на предмети.

► Апаратът за обдухване и кабелът за зареждане да се използват така, както е описано в това ръководство за употреба.

4.4 Изисквания към ползвателя

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Ползвателите, ако не са инструктирани предварително, не са в състояние да разпознаят или оценят опасностите, свързани с работата на апарата за обдухване и кабела за зареждане. Ползвателят или други хора могат да получат тежки или смъртоносни наранявания.



► Ръководството за употреба да се прочете, разбере и съхранява.

► Ако апаратът за обдухване или кабелът за зареждане се дават на друг ползвател: да му се предаде също и ръководството за употреба.

► Уверете се, че ползвателят удовлетворява следните изисквания:

– Ползвателят е отпочинал.

– Ползвателят трябва да бъде физически, емоционално и умствено способен да използва апарата за обдухване и кабела за зареждане и да работи с тях. В случай че ползвателят физически, сетивно или умствено е ограничен да го направи, той може да работи с тях само под надзора или ръководството на отговорно лице.

– Ползвателят е в състояние да разпознае и прецени опасностите, свързани с апарата за обдухване и кабела за зареждане.

- Ползвателят е пълнолетно лице или се обучава професионално в съответствие с националните разпоредби под надзора на друго лице.
- Ползвателят трябва да е получил инструкции от сътрудник в специализиран търговски обект на фирмата STIHL или от друго компетентно лице, преди да пристъпи към работа с апарата за обдухване и преди да използва кабела за зареждане за първи път.
- Ползвателят не се намира под въздействие на алкохол, медикаменти или наркотици.
- ▶ При съмнения се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.

4.5 Облекло и екипировка

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- По време на работа дългите коси могат да се втеглят в апарата за обдухване. Ползвателят може да бъде сериозно наранен.



- ▶ Приберете и осигурете дългата коса по такъв начин, че тя да се намира над раменете.

- По време на работа могат да бъдат изхвърляни предмети с висока скорост. Ползвателят може да получи нараняване.



- ▶ Носете плътно прилягащи предпазни очила. Подходящи предпазни очила са тези, които са минали проверка по стандарт EN 166 или по националните нормативи и със съответна маркировка се предлагат в търговската мрежа.

- ▶ Да се носят дълги панталони.
- По време на работа може да се вдига прах. Вдишаният прах може да увреди здравето и да предизвика алергични реакции.

- ▶ Ако се вдига прах: носете противопрахова маска.
- Неподходящото облекло може да се оплете в дървения материал, храстите и в апарата за обдухване. Ползватели без подходящо облекло могат да получат тежки наранявания.
- ▶ Носете плътно прилягащо облекло.
- ▶ Не носете шалове и бижута.
- Ако ползвателят носи неподходящи обувки, той може да се подхлъзне. Ползвателят може да получи нараняване.
- ▶ Носете здрави затворени обувки с подметки с грайфери.

4.6 Работен участък и неговата околност

4.6.1 Апарат за обдухване

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Външни хора, деца и животни не могат да разпознават и оценяват опасности, свързани с работата на апарата за обдухване и опасностите от евентуално изхвърчащи предмети. Външни лица, деца и животни могат да получат тежки наранявания и да бъдат причинени материални щети.



- ▶ Външни хора, деца и животни да се държат на разстояние 5 м по периметра на работния участък.

- ▶ Да се спазва разстояние от 5 м спрямо всякакви предмети.
- ▶ Не оставяйте апарата за обдухване без надзор.
- ▶ Уверете се, че деца не могат да играят апарата за обдухване.
- Апаратът за обдухване не е защитен от вода. Ако се работи по време на дъжд или във влажна среда, може да се получи електрически удар. Може да се стигне до сериозни наранявания на ползвателя и повреда на апарата за обдухване.
- ▶ Да не се работи по време на дъжд или във влажна среда.
- Електрическите компоненти на апарата за обдухване могат да произведат искри. В леснозапалима или експлозивна среда искрите могат да предизвикат пожар или експлозия. Може да се стигне до тежки наранявания и смърт на хора и до материални щети.



- ▶ Да не се работи в лесновъзпламенима или експлозивна среда.

4.6.2 Кабел за зареждане

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Външни лица, деца и животни не могат да разпознаят и оценят опасностите, свързани с кабела за зареждане и електрическият ток. Външните лица, децата и животните могат да получат тежки или смъртоносни наранявания.
 - ▶ Дръжте далеч външни лица, деца и животни.
 - ▶ Не оставяйте кабела за зареждане без надзор.
 - ▶ Уверете се, че децата не могат да си играят с кабела за зареждане.
- Кабелът за зареждане не е защитен срещу всички въздействия на околната среда. Ако кабелът за зареждане бъде подложен на неподходящи въздействия от околната среда, той може да се запали или да експлодира. В резултат от това може да се стигне до тежки наранявания на хора и възникване на материални щети.
 - ▶ Кабелът за зареждане да се предпазва от дъжд и влага.
 - ▶ С кабела за зареждане да се работи в затворено и сухо помещение.
 - ▶ С кабела за зареждане да не се работи в лесно възпламенима или експлозивна среда.
 - ▶ Поставете и съхранявайте кабела за зареждане в температурен диапазон между 0 °C и + 40 °C.

4.7 Състояние, съответстващо на изискванията за безопасност

4.7.1 Апарат за обдухване

Апаратът за обдухване се намира в състояние, съответстващо на изискванията за безопасност, когато са изпълнени следните условия:

- Апаратът за обдухване не е повреден.
- Апаратът за обдухване е чист и сух.
- Елементите на управлението функционират нормално и не са променени.
- Монтирани са оригинални аксесоари на STIHL за този апарат за обдухване.

- Принадлежностите са монтирани правилно.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При състояние, неотговарящо на изискванията за техническа безопасност, е възможно конструктивни части вече да не функционират правилно, а предпазните устройства – да не действат. Може да се стигне до сериозни наранявания на хора или смърт.
 - ▶ Да се работи само с неповреден апарат за обдухване.
 - ▶ Не зареждайте апарата за обдухване, ако е повреден.
 - ▶ Ако апаратът за обдухване е замърсен или мокър: почистете го и го оставете да изсъхне.
 - ▶ Не бива да се правят конструктивни промени по апарата за обдухване. Изключение: Монтиране на подходяща за този апарат дихателна тръба и подходяща дюза.
 - ▶ Ако елементите на управлението не функционират: да не се ползва апаратът за обдухване.
 - ▶ Монтирайте оригинални аксесоари на STIHL за този апарат за обдухване.
 - ▶ Монтирайте принадлежностите така, както е описано в това ръководство за употреба или както е описано в ръководството за употреба на принадлежностите.
 - ▶ Не вкарвайте никакви предмети в отворите на апарата за обдухване.
 - ▶ Не присъединявайте или свързвайте какъвто електрическите контакти на приемното гнездо за ключа с метални предмети.
 - ▶ Не отваряйте апарата за обдухване.
 - ▶ Сменете износените или повредени указателни табелки.
 - ▶ При съмнения се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.

4.7.2 Кабел за зареждане

Апаратът за диагностициране се намира в състояние, съответстващо на изискванията за безопасност, когато са изпълнени следните условия:

- Кабела за зареждане не е повреден.
- Кабелът за зареждане е чист и сух.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При състояние на апарата, не отговарящо на изискванията за техническа безопасност, частите му не могат да функционират

нормално и предпазните устройства престават да действат. Може да се стигне до сериозни наранявания на хора или смърт.

- Да се работи само с неповреден/изправен кабел за зареждане.
- Ако кабелът за зареждане е замърсен или мокър: почистете и изсушете кабела за зареждане.
- Не правете никакви промени по кабела за зареждане.
- Да не се присъединяват или свързват какъвто електрическите контакти на кабела за зареждане с метални предмети.
- Не отваряйте кабела за зареждане.

4.8 Вградена акумулаторна батерия

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Вградената акумулаторна батерия не е защитена срещу всички въздействия на околната среда. Ако вградената акумулаторна батерия е изложена на неподходящи въздействия на околната среда, апаратът за обдухване може да се запали, да експлодира или да се повреди непоправимо. Може да се стигне до тежки наранявания и смърт на хора и до материални щети.



- Пазете апарата за обдухване от горещина и отворен огън.
- Не го хвърляйте в огън.



- Използвайте и съхранявайте апарата за обдухване в температурен диапазон от 0°C до +50°C.
- Дръжте апарата за обдухване далеч от малки метални части.
- Апаратът за обдухване да се пази от дъжд и влага и да не се потапя в течности.
- Апаратът за обдухване да не се поставя под високо налягане.
- Апаратът за обдухване да не се подлага на въздействието на микровълни.
- Апаратът за обдухване да се пази от химикали и соли.
- Не транспортирайте апарата за обдухване, ако е повреден.
- От повредена акумулаторна батерия може да изтича течност. Ако течността влезе в

контакт с кожата или очите, кожата или очите могат да бъдат раздразнени.

- Избягвайте контакт с течността.
- При контакт с кожата: засегнатите участъци на кожата да се измият обилно с вода и сапун.
- При контакт с очите: очите да се изплакват обилно с вода в продължение на най-малко 15 минути и да се потърси лекар.
- Повредената или дефектна акумулаторна батерия може да мирише необичайно, да пуши гори. Може да се стигне до тежки наранявания и смърт на хора и до материални щети.
- В случай че апаратът за обдухване необичайно мирише или пуши: той не бива да се използва и трябва да се държи далеч от горивни материали.
- Ако апаратът за обдухване се запали: загасете го с помощта на пожарогасител или вода.

4.9 Работа

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В някои ситуации ползвателят не може да работи концентрирано. Тогава ползвателят може да се спъне, да падне и тежко да се нарани.
- Работете спокойно и съсредоточено.
- Ако условията на видимост или осветление са лоши: да не се работи с апарата за обдухване.
- С апарата за обдухване да се работи самостоятелно.
- Не работете над нивото на раменете си.
- Внимавайте за препятствия.
- Докато работите, стойте на земята и пазете равновесие. Ако се налага да се работи на високо: използвайте повдигателна работна платформа или устойчиви скелета.
- Ако се появят признаци на умора: направете почивка по време на работата.
- Да се издухва по посока на вятъра.
- По време на предмети могат да бъдат изхвърлени с висока скорост. Хората и животни могат да бъдат наранени и да се причинят материални щети.
- Да не се насочва апарата към хора, животни и предмети.
- В случай, че забележите промени или нещо необичайно в поведението на апарата за обдухване по време на работа, това може да означава, че състоянието му не съответ-

ства на изискванията за техническа безопасност. В резултат от това може да се стигне до тежки наранявания на хора и възникване на материални щети.

- ▶ Прекратете работа, извадете ключа за активиране и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.
- По време на работа апаратът за обдухване може да предизвика вибрации.
 - ▶ Правете почивки в процеса на работа.
 - ▶ При поява на признаци за нарушено кръвооросване: потърсете лекарска помощ.
- Поради завихрения прах апаратът за обдухване може да се зареди електростатично. При определени условия на околната среда (напр. суха среда), апаратът за обдухване може да се разрежи ударно и могат да се образуват искри. В леснозапалима или експлозивна среда искрите могат да предизвикат пожар или експлозия. Може да се стигне до тежки наранявания и смърт на хора и до материални щети.
 - ▶ Да не се работи в лесновъзпламенима или експлозивна среда.

4.10 Зареждане

Докосване до токопроводящите части може да настъпи по следните причини:

- Захранващият кабел в повреден.
- Щепселът е повреден.
- Контактът не е монтиран правилно.

▲ ОПАСНОСТ

- Докосването на токопроводящите части може да доведе до електрически удар. Ползвателят може да получи тежки, дори смъртоносни наранявания.
 - ▶ Уверете се, че захранващият кабел и щепселът не са повредени.
 - ▶ Вкарайте щепсела в правилно монтиран контакт.
- Неподходящо напрежение или неправилна честота на електрическата мрежа може да доведе по време на зареждане до свръхнапрежение в кабела за зареждане. Кабелът за зареждане може да се повреди.
 - ▶ Убедете се, че напрежението и честотата в електрическата мрежа съвпадат с данните, посочени на табелката на кабела за зареждане.
- Ако кабелът за зареждане е свързан към контакт с няколко гнезда, електрическите компоненти могат да се претоварят по време на зареждане. Електрическите компоненти могат да се загреят и да предизви-

кат пожар. Може да се стигне до тежки наранявания или смърт на хора, както и до материални щети.

- ▶ Уверете се, че данните за мощността върху контакта с няколко гнезда не с надвишени от сбора от данните върху фирмената табелка на кабела за зареждане и всички електроуреди, свързани към контакта с няколко гнезда.
- По време на зареждането повреденият или дефектен кабел за зареждане може необичайно да мирише или да пуши. Това може да причини тежки наранявания на хора и материални щети.
 - ▶ Извадете щепсела от контакта.
- При недостатъчно отвеждане на топлина кабелът за зареждане може да прегрее и да предизвика пожар. Може да се стигне до тежки наранявания и смърт на хора и до материални щети.
 - ▶ Не покривайте кабела за зареждане.

4.11 Транспортиране

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При транспортирането апаратът за обдухване може да се преобърне или да се измени. Това може да причини тежки наранявания на хора и материални щети.
 - ▶ Извадете ключа за активиране.



- ▶ Апаратът за обдухване трябва да се опакова или да се постави в транспортния контейнер по такъв начин, че да не може да се движи.
- ▶ Опаковката или транспортният контейнер да се закрепят така с обтягащи ленти, ремъци или мрежа, че да не се местят по време на транспортиране.

4.12 Съхранение

4.12.1 Апарат за обдухване

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Децата не могат да разпознаят и оценят опасностите, свързани с апарата за обдухване. Децата могат да бъдат сериозно наранени.



- ▶ Извадете ключа за активиране.
- ▶ Апаратът за обдухване да се държи извън обсега на деца.

- Електрическите контакти на приемното гнездо на ключа за активиране и металните конструктивни части могат да кородират от влагата. Апаратът за обдухване може да се повреди.



► Извадете ключа за активиране.

- Апаратът за обдухване да се съхранява в чисто и сухо състояние.
- Апаратът за обдухване не е защитен срещу всички въздействия на околната среда. Ако апаратът за обдухване бъде подложен на определени въздействия от околната среда, той може да се повреди.
 - Апаратът за обдухване да се съхранява в чисто и сухо състояние.
 - Апаратът за обдухване да се съхранява в затворено помещение.
 - Ключът за активиране да се съхранява отделно от аппарата за обдухване.

4.12.2 Кабел за зареждане

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Деца не могат да разпознаят и оценят опасностите, свързани с кабела за зареждане. Може да се стигне до сериозни наранявания на деца или дори до смърт.
 - Кабелът за зареждане да се съхранява извън обсега на деца.
- Кабелът за зареждане не е защитен срещу всички въздействия на околната среда. Ако кабелът за зареждане бъде подложен на определени въздействия от околната среда, той може да се повреди.
 - Ако кабелът за зареждане е загрят, оставете кабела за зареждане да се охлади.
- Кабелът за зареждане да се съхранява в чисто и сухо състояние.
- Кабелът за зареждане да се съхранява в затворено помещение.
- Използвайте и съхранявайте кабела за зареждане в температурен диапазон между 0 °C и + 40 °C.

4.13 Почистване, поддръжка и ремонт

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако по време на почистване, поддръжка и ремонт на аппарата за обдухване се използва ключът за активиране, апаратът може произволно да се включи. В резултат от това може да се стигне до тежки наранявания на хора и възникване на материални щети.



► Извадете ключа за активиране.

- Агресивните почистващи препарати, почистването с водна струя или остри предмети могат да повредят аппарата за обдухване и кабела за зареждане. Ако апаратът за обдухване или кабелът за зареждане не са почистени правилно, частите им няма да функционират нормално, а предпазните им устройства ще престанат да действат. Може да се стигне до сериозни наранявания на хората.
 - Апаратът за обдухване и кабелът за зареждане да се почистват така, както е описано в това ръководство за употреба.
- Ако поддръжката или ремонтът на аппарата за обдухване или кабела за зареждане не се извършват правилно, частите им няма могат да функционират правилно, а предпазните им устройства ще престанат да действат. Може да се стигне до сериозни наранявания на хора или смърт.
 - Не бива самостоятелно да извършвате поддръжка или ремонт на аппарата за обдухване и кабела за зареждане.
 - При необходимост от поддръжка и ремонт на аппарата за обдухване или кабела за зареждане: обърнете се към сътрудник в специализиран търговски обект на STIHL.

5 Подготовка на аппарата за обдухване за работа

5.1 Подготовка на аппарата за обдухване за работа

Преди започване на работа е необходимо да се извършат следните стъпки:

- Уверете се, че следните части се намират в състояние, отговарящо на изискванията за техническата безопасност:
 - апарат за обдухване, 4.7.1.
 - кабел за зареждане, 4.7.2.
- Проверете монтираната акумулаторна батерия, 10.2.
- Заредете апарата за обдухване докрай, 6.
- Почистете апарата за обдухване, 15.1.
- Монтирайте духателната тръба и дюзата, 7.
- Проверете елементите на управлението, 10.
- Ако тези стъпки не могат да се извършат: не използвайте повече апарата за обдухване и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.

6 Зареждане на апарата за обдухване и светодиоди

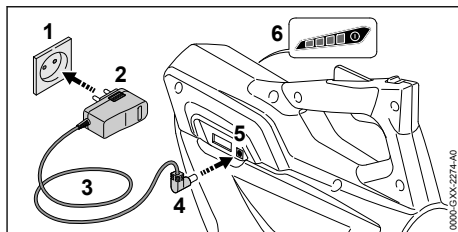
6.1 Зареждане на апарата за обдухване

Времето на зареждане зависи от различни външни фактори, като например от температурата на апарата за обдухване или от температурата на околната среда. Фактическото време на зареждане може да се различава от посоченото време. Времето на зареждане е посочено на адрес www.stihl.com/charging-times.

Когато щепселът за свързване с електрическата мрежа е вкаран в контакта и кабелът за зареждане е включен към апарата за обдухване, процесът на зареждане започва автоматично. Щом апаратът за обдухване се зареди напълно, процесът на зареждането спира.

По време на зареждането апаратът за обдухване и кабелът за зареждане се загряват.

- Извадете ключа за активиране.



- Вкарайте щепсела за свързване с електрическата мрежа (2) в лесно достъпен контакт за електрически ток (1).

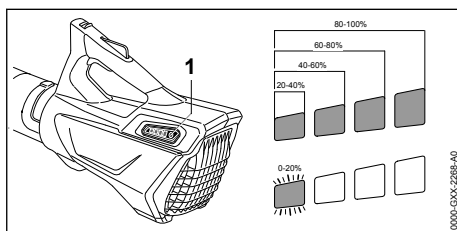


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Хората могат да се спънат в захранващия кабел. Могат да бъдат наранени хора и кабелът за зареждане може да се повреди.
 - Захранващият кабел трябва да се прекара плоско по земята.

- Прокарване на захранващия проводник (3).
- Вкарайте щепсела за зареждане (4) буксата за зареждане (5). Светодиодите (6) светят в зелено и показват състоянието на зареждане.
 - Ако светодиодите (6) престанат да светят: извадете щепсела за зареждане (4) от буксата за зареждане (5). Апаратът за обдухване е напълно зареден.
 - Извадете щепсела за свързване с ел. мрежа (2) от контакта (1).

6.2 Показване на състоянието на зареждане



- Натиснете бутона (1). Светодиодите светят в продължение на около 5 секунди в зелено и показват състоянието на зареждане.
 - Ако десният светодиод мига в зелено: заредете апарата за обдухване.

6.3 Светодиоди

Светодиодите могат да показват състоянието на зареждане или наличието на неизправно-

сти в апарата за обдухване. Светодиодите могат да светят или да мигат в зелено или в червено.

Когато светодиодите светят или мигат в зелено, те показват състоянието на зареждане.

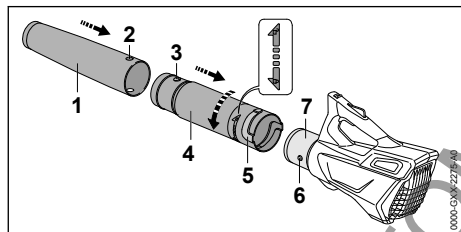
- Когато светодиодите светят или мигат в червено: отстранете неизправностите,  17.

В апарата за обдухване има неизправност.

7 Сглобяване на апарата за обдухване

7.1 Монтиране на духателната тръба и дюзата

- Изключете апарата за обдухване и извадете ключа за активиране.

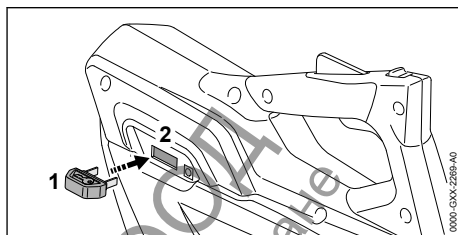


- Наместете отвора (2) и шийката / цапфата (3) на еднаква височина.
- Наденете дюзата (1) върху духателната тръба (4).
Дюзата (1) се намества с прищракване и вече не може да се демонтира.
- Наместете шийката /цапфата (6) и жлеба (5) на еднаква височина.
- Наденете духателната тръба (4) върху кожуха (7).
- Завъртайте духателната тръба (4) по ъп посоката, докато се фиксира.

Духателната тръба не трябва повече да се демонтира.

8 Вкарване и изваждане на ключа за активиране

8.1 Вкарайте ключа за активиране



- Вкарайте ключа за активиране (1) в приемния отвор (2).

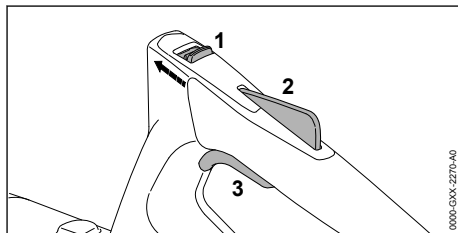
8.2 Изваждане на ключа за активиране

- Поставете апарата за обдухване на равна повърхност.
- Извадете ключа за активиране.
- Ключът за активиране да се съхранява извън обсега на деца.

9 Включване и изключване на апарата за обдухване

9.1 Включване на апарата за обдухване

- Дръжте апарата за обдухване с едната си ръка за дръжката за управление така, че големият пръст да обхваща дръжката.



- Избутаите напред с палеца освобождаващия шибър /плъзгач (1) в посока на духателната тръба и го задържете.
- Натиснете с ръка блокировката на прекъсвателния лост (2) и я задържете натисната.
Освобождаващият шибър /плъзгач (1) може да се отпусне.

- ▶ Натиснете превключвателния лост (3) с показалеца си и го задръжте натиснат. Апаратът за обдухване започва да ускорява и от дюзата изтича въздух.

9.2 Изключване на апарата за обдухване

- ▶ Отпуснете превключвателния лост и блокировката за превключвателния лост. Сега въздухът престава да излиза от дюзата.
- ▶ Ако въздухът продължава да изтича от дюзата: извадете ключа за активиране и се обърнете за помощ към сътрудник в специализиран търговски обект на STIHL. Апаратът за обдухване е дефектен.

10 Проверка на апарата за обдухване и акумулаторната батерия

10.1 Проверка на елементите за управление

Освобождаващ шибър /плъзгач, блокировка на превключвателния лост и превключвателен лост

- ▶ Извадете ключа за активиране.
- ▶ Опитайте се да натиснете превключвателния лост без да натискате освобождаващия шибър /плъзгач и блокировката на превключвателния лост.
- ▶ Ако превключвателният лост се поддава на натиск: не използвайте повече апарата за обдухване и се обърнете за консултация към сътрудник в специализиран търговски обект на STIHL. Освобождаващият шибър /плъзгач или блокировката на превключвателния лост са дефектни.
- ▶ Преместете с палеца си освобождаващия шибър /плъзгач в посока към духателната тръба и го задръжте така.
- ▶ Натиснете блокировката на превключвателния лост и я задръжте натисната.
- ▶ Натиснете превключвателния лост.
- ▶ Освободете превключвателния лост, блокировката на превключвателния лост и освобождаващия шибър /плъзгач
- ▶ Ако превключвателният лост, блокировката на превключвателния лост и освобождаващият шибър /плъзгач са трудно подвижни или не се връщат автоматично в изходната им позиция: не използвайте апарата за обдухване и се обърнете към сътрудник в

специализиран търговски обект на фирма STIHL.

Превключвателният лост, блокировката на превключвателния лост или освобождаващият шибър /плъзгач са дефектни.

Включване на апарата за обдухване

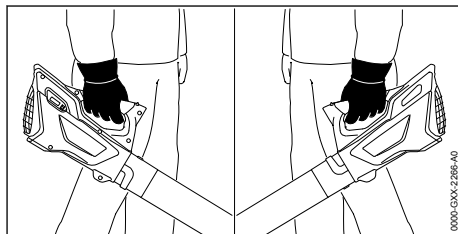
- ▶ Вкарайте ключа за активиране.
- ▶ Преместете с палеца си освобождаващия шибър /плъзгач в посока към духателната тръба и го задръжте така.
- ▶ Натиснете блокировката на превключвателния лост и я задръжте натисната.
- ▶ Натиснете превключвателния лост и го задръжте натиснат. От дюзата изтича въздух.
- ▶ Ако 3 светодиода премигват в червено: извадете ключа за активиране и се обърнете към сътрудник в специализиран търговски обект на фирма STIHL. В апарата за обдухване има неизправност.
- ▶ Освободете превключвателния лост. Сега въздухът престава да излиза от дюзата.
- ▶ Ако въздухът продължава да изтича от дюзата: извадете ключа за активиране и се обърнете за помощ към сътрудник в специализиран търговски обект на STIHL. Апаратът за обдухване е дефектен.

10.2 Проверка на вградената акумулаторна батерия

- ▶ Натиснете бутона /копчето. Светодиодите светят или мигат.
- ▶ Ако светодиодите не светят или не мигат: апаратът за обдухване да не се използва и да се потърси помощта на сътрудник в специализиран търговски обект на STIHL. Във вградената акумулаторна батерия има неизправност.

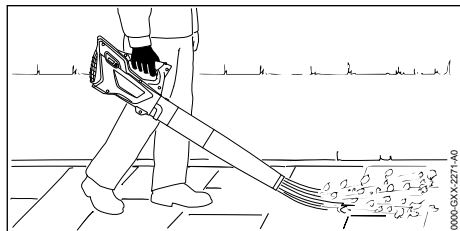
11 Работа с апарата за обдухване

11.1 Държане и управление на апарата за обдухване



- ▶ Дръжте аппарата за обдухване с едната си ръка за дръжката за управление и го насочвайте така, че големият пръст да обхваща дръжката.

11.2 Духане



- ▶ Насочете дюзата към земята.
- ▶ Бавно и премерено се придвижвайте напред.

12 След работа

12.1 След работа

- ▶ Изключете аппарата за обдухване и извадете ключа за активиране.
- ▶ Почистете аппарата за обдухване.

13 Транспортиране

13.1 Транспортиране на аппарата за обдухване

- ▶ Изключете аппарата за обдухване и извадете ключа за активиране.

Носене на аппарата за обдухване

- ▶ Носете аппарата за обдухване с едната си ръка за дръжката за управление.

Транспортиране на аппарата за обдухване с превозно средство

- ▶ Осигурете аппарата за обдухване така, че да не може да се преобърне или премести.
- ▶ Ако апаратът за обдухване трябва да се опакова: опаковайте аппарата за обдухване така, че да не може да се движи в опаковката и осигурете опаковката така, че да не може да се движи.

Поради вградената акумулаторна батерия апаратът за обдухване подлежи на изискванията за транспортиране на опасни товари. Апаратът за обдухване е класифициран като UN 3481 (литиево-йонни батерии в съоръжения) и е изпитан в съответствие с наръчника с инструкции на ООН и съгласно "Критерии" – част III, подраздел 38.3.

Правилата за транспортиране са посочени на www.stihl.com/safety-data-sheets.

14 Съхранение

14.1 Съхраняване на аппарата за обдухване

STIHL препоръчва апаратът за обдухване да се съхранява в състояние на зареждане между 40 % и 60 % (2 светещи в зелено светодиода).

- ▶ Изключете аппарата за обдухване и извадете ключа за активиране.
 - ▶ Апаратът за обдухване да се съхранява така, че да бъдат изпълнени следните условия:
 - Апаратът за обдухване да се намира извън обсега на деца.
 - Апаратът за обдухване е чист и сух.
 - Апаратът за обдухване се намира в затворено помещение.
 - Апаратът за обдухване е разединен от кабела за зареждане.
- Апаратът за обдухване се съхранява в температурен диапазон между 0°C и + 50°C.

УКАЗАНИЕ

- Ако апаратът за обдухване не се съхранява така, както е описано в това ръководство за употреба, той може да се разреди дълбоко и по този начин да се повреди непоправимо.
- ▶ Преди съхранение заредете разреждения апарат за обдухване. STIHL препоръчва апаратът за обдухване да се съхранява в състояние на зареждане между 40 % и 60 % (2 светещи в зелено светодиода).

14.2 Съхраняване на кабела за зареждане

- ▶ Извадете щепсела за свързване с електрическата мрежа от контакта.

- Кабелът за зареждане да се съхранява така, че да бъдат изпълнени следните условия:
 - Кабелът за зареждане се намира извън обсега на деца.
 - Кабелът за зареждане е чист и сух.
 - Кабелът за зареждане се намира в затворено помещение.
 - Кабелът за зареждане се съхранява отделно от апарата за обдухване.
 - Кабелът за зареждане да бъде в температурен диапазон между 0°C и + 40°C.

15 Почистване

15.1 Почистване на апарата за обдухване

- Изключете апарата за обдухване и извадете ключа за активиране.
- Почистете апарата за обдухване с влажна кърпа.
- Почистете вентилационните отвори с четка.
- Почистете предпазната решетка с четчица или мека четка.

15.2 Почистване на кабела за зареждане

- Извадете щепсела за свързване с електрическата мрежа от контакта.
- Извадете щепсела за зареждане от буксата за зареждане.
- Почистете кабела за зареждане с влажна кърпа.

17 Отстраняване на неизправности

17.1 Отстраняване на неизправности в апарата за обдухване или в кабела за зареждане

Неизправност	Светодиоди на апарата за обдухване	Причина	Начин на отстраняване
Апаратът за обдухване при включване не започва да работи.	1 светодиода мига в зелено.	Нивото на зареждане на апарата за обдухване е твърде ниско.	► Заредете апарата за обдухване.
	3 светодиода светят в червено.	Апаратът за обдухване е прегрял.	► Извадете ключа за активиране. ► Оставете апарата за обдухване да се охлади.
	3 светодиода мигат в червено.	Има електрическа повреда.	► Извадете ключа за активиране. ► Не използвайте апарата за обдухване и се обърнете за консултация към сътрудник в специализиран търговски обект на STIHL.
		Апаратът за обдухване е влажен.	► Оставете апарата за обдухване да изсъхне.

16 Техническо обслужване и ремонт

16.1 Интервали за техническо обслужване и поддръжка

Интервалите за техническо обслужване и поддръжка зависят от условията на околната среда и работните условия. STIHL препоръчва следните интервали за техническо обслужване и поддръжка.

Ежегодно

- Апаратът за обдухване да се провери от специализиран търговски обект на STIHL.

16.2 Поддръжка и ремонт на апарата за обдухване

Ползвателят не бива самостоятелно да прави поддръжка и ремонт на апарата за обдухване.

- При необходимост от поддръжка на апарата за обдухване, или когато той е дефектен или повреден: обърнете се към търговец-специалист на STIHL.

16.3 Поддръжка и ремонт на кабела за зареждане

На кабела за зареждане не е необходимо да се извършва поддръжка и той не може да се ремонтира.

- Ако кабелът за зареждане е дефектен или повреден: сменете кабела за зареждане.

Неизправност	Светодиоди на апарата за обдухване	Причина	Начин на отстраняване
Апаратът за обдухване се изключва по време на работа.	3 светодиода светят в червено.	Апаратът за обдухване е прегрял.	▶ Извадете ключа за активиране. ▶ Оставете апарата за обдухване да се охлади.
		Има електрическа повреда.	▶ Изключете апарата за обдухване и след 5 секунди го включете отново.
Работното време на апарата за обдухване е твърде кратко.		Апаратът за обдухване не е напълно зареден.	▶ Заредете апарата за обдухване до край.
		Експлоатационният живот на апарата за обдухване е надхвърлен.	▶ Сменете апарата за обдухване.
Апаратът за обдухване не се зарежда.	3 светодиода светят в червено.	Апаратът за обдухване е прегрял.	▶ Извадете ключа за активиране. ▶ Оставете апарата за обдухване да се охлади.
		В апарата за обдухване или в кабела за зареждане има неизправност.	▶ Извадете ключа за активиране. Обърнете се към специализиран търговски обект на STIHL.

18 Технически данни

18.1 Апарат за обдухване STIHL BGA 45

- Тегло: 2,2 kg
- Скорост на въздушния поток с монтирана дюза: 38 м/сек
- Технология на акумулаторната батерия: литиево-йонна
- Напрежение: 18 V
- Капацитет в Ah: виж табелката с данни
- Вътрешна енергия в Wh: виж табелката с данни
- Допустим температурен диапазон за използване и съхраняване: от 0 °C до + 50 °C

Употребата на апарата за обдухване при температура по-висока от + 30 °C може да съкрати експлоатационния живот на акумулаторната батерия и да намали производителността на самия апарат.

Продължителността на работа е посочена на www.stihl.com/battery-life.

18.2 Кабел за зареждане STIHL LK 45

- Номинално напрежение: 220-240 V, 50-60 Hz
- Номинална мощност: 14,6 W

- Ток на зареждане: 0,65 A
- Допустим температурен диапазон за използване и съхраняване: от 0 °C до + 40 °C

Продължителността на зареждането е посочена на сайтове: www.stihl.com/charging-times.

18.3 Акустични и вибрационни стойности

Коефициентът K за нивото на акустичното налягане възлиза на 2 dB(A). Коефициентът K за максималното ниво на звукова мощност възлиза на 2 dB(A). Коефициентът K за вибрационите стойности е равен 2 m/s².

STIHL препоръчва да се носят антифони.

- Ниво на акустично налягане L_{pA} , измерено съгласно EN 50636-2-100: 76 dB(A).
- Максимално ниво на звукова мощност L_{wA} , измерено съгласно EN 50636-2-100: 87 dB(A).
- Вибрационна стойност a_{hv} , измерена съгласно EN 50636-2-100, дръжка за управление: 3,2 m/s².

Посочените вибрационни стойности са измерени съгласно нормативен изпитателен метод и могат да се използват за сравнение на различни електроуреди. Действителните

вибрационни стойности могат да се отклоняват от зададените стойности в зависимост от начина на използване. Зададените вибрационни стойности могат да се използват за първоначална оценка на вибрационното натоварване. Действителното вибрационно натоварване трябва да се прецени. При това могат да се вземат под внимание също и периодите от време, през които електроуредът е изключен, както и тези, през които той е включен, но работи без натоварване.

Информация относно изпълнението на директивата за работодатели относно вибрациите 2002/44/EO можете да намерите на www.stihl.com/vib.

18.4 REACH

Съкращението "REACH" обозначава регламента на EG (Европ. общност) за регистриране, анализ и допустимост на химическите препарати.

Информацията за изпълнение на регламента REACH е посочена по-долу www.stihl.com/reach.

19 Резервни части и принадлежности

19.1 Резервни части и принадлежности

STIHL С тези символи се обозначават оригинални резервни части на STIHL и оригинални принадлежности на STIHL.

Фирма STIHL препоръчва да се използват оригинални резервни части и оригинални принадлежности на STIHL.

Резервните части и принадлежностите на други производители не могат да бъдат оценени от STIHL по отношение на надеждността, безопасността и пригодността им, въпреки продължаващото наблюдение на пазара и STIHL не може да гарантира използването им.

Оригинални резервни части и оригинални принадлежности на STIHL се предлагат от специализиран търговски обект на STIHL.

20 Отстраняване /изхвърляне

20.1 Изхвърляне на апарата за обдухване и кабела за зареждане

Информацията относно изхвърлянето можете да получите от местната администрация или от специализиран търговски обект на STIHL.

Неправилното изхвърляне може да увреди здравето и да замърси околната среда.

Апаратът за обдухване съдържа вградена акумулаторна батерия, която трябва да се изхвърля отделно.

- ▶ Старите използвани апарати за обдухване трябва да се предават за изхвърляне в специализиран търговски обект на фирма STIHL.
- Специализираният търговски обект на STIHL ще извърши вградената акумулаторна батерия от апарата за обдухване.
- ▶ Занесете продуктите на STIHL, включително опаковките, до подходящ събирателен пункт за рециклиране в съответствие с местните разпоредби.
- ▶ Не ги изхвърляйте заедно с битовите отпадъци.

21 Декларация на ЕС (EU) за съответствие

21.1 Апарат за обдухване STIHL BGA 45

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Германия

декларира на своя собствена отговорност, че

- конструкция: акумулаторен апарат за обдухване
- фабрична марка: STIHL
- тип: BGA 45
- серийна идентификация: 4513

отговаря на съответните разпоредби на директивите 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU и 2000/14/EG и е разработен и произведен съгласно валидните към датата на производство версии на следните нормативи: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 и EN 50636-2-100.

За определяне на измереното и на гарантираното максимално ниво на звукова мощност се процедира съгласно директива 2000/14/EO, приложение V.

- Измерено ниво на звукова мощност: 86 dB(A)
- Гарантирано максимално ниво на звука (ниво на звуковата мощност): 89 децибела /dB(A)

Техническата документация се съхранява в отдел Одобрение на продукти на ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Годината на производство, държавата-производител и машинният номер са посочени на апарата за обдухване.

Вайблинген, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

в качеството на заместник



Dr. Jürgen Hoffmann, Началник на отдел "Одобрение/разрешение на продукти"

22 Декларация за съответствие UKCA

22.1 Апарат за обдухване STIHL BGA 45

**UK
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Германия

декларира на своя собствена отговорност, че

- конструкция: акумулаторен апарат за обдухване
- фабрична марка: STIHL
- тип: BGA 45
- серийна идентификация: 4513

отговаря не приложимите разпоредби на нормативните актове на Обединеното кралство The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008,

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 и Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 и е разработен и произведен съгласно валидните към датата на производство версии на следните стандарти: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 и EN 50636-2-100.

За определяне на измереното и на гарантираното максимално ниво на акустично налягане се процедира съгласно нормативния акт на Обединеното кралство Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8.

- Измерено ниво на звукова мощност: 86 dB(A)
- Гарантирано максимално ниво на звука (ниво на звуковата мощност): 89 децибела/ dB(A)

Техническата документация се съхранява от ANDREAS STIHL AG & Co. KG .

Годината на производство, държавата-производител и машинният номер са посочени на апарата за обдухване.

Вайблинген, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

в качеството на заместник



Dr. Jürgen Hoffmann, Началник на отдел "Одобрение/разрешение на продукти"

АЛВЕРС КОМЕРС ООД
професионална техника за озеленяване



0458-719-9821-C

www.stihl.com



0458-719-9821-C